

Mardi, 25 avril 1995

## I

*(Communications)*

## PARLEMENT EUROPÉEN

SESSION 1995-1996

Séances du 25 au 27 avril 1995  
ESPACE LEOPOLD – BRUXELLES

## PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU MARDI 25 AVRIL 1995

(95/C 126/01)

## PARTIE I

## Déroulement de la séance

PRÉSIDENTE DE M. HÄNSCH,

*Président**(La séance est ouverte à 15 h 05.)***1. Reprise de la session**

M. le Président déclare reprise la session du Parlement européen qui avait été interrompue le 7 avril 1995.

**2. Déclaration du Président**

M. le Président fait, à la demande des présidents des groupes politiques, une déclaration sur le massacre de deux mille réfugiés du camp de Kibeho au Rwanda.

**3. Adoption du procès-verbal**

Le procès-verbal de la séance précédente est adopté.

Interviennent:

– M. Langer qui, après avoir souligné que l'Italie célèbre aujourd'hui le 50ème anniversaire de la libération, demande que le Président adresse un message aux présidents des deux chambres italiennes afin que le

Parlement s'associe à cette célébration; au nom du groupe des Verts, il rend également hommage à tous ceux qui ont combattu le fascisme et lutté pour la démocratie (constatant que les autres présidents des groupes politiques sont d'accord, M. le Président souscrit à sa demande);

– M. Carnero González qui, revenant sur la déclaration faite par M. le Président, demande que celui-ci intervienne également pour demander la libération immédiate et inconditionnelle de M. Severo Moto, condamné à 28 ans d'emprisonnement en Guinée équatoriale, comme le Parlement l'avait déjà demandé dans sa résolution du 16 mars 1995 sur la situation en Guinée équatoriale (partie II, point 10, du PV de cette date) (constatant qu'il n'y a pas d'opposition, M. le Président souscrit à cette demande).

**4. Saisine de commissions**

Ont été saisies pour avis:

– la commission ECON de la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 89/398/CEE du Conseil relative au rapprochement des législations des États membres concernant les denrées alimentaires destinées à une alimentation particulière (COM(94)0097 – C3-0159/94 – 94/0076(COD) (compétente au fond: ENVI);

Mardi, 25 avril 1995

- la commission ASOC de la communication de la Commission sur l'immigration et l'asile (COM(94)0023 - C3-0107/94) (compétente au fond: LIBE);
- la commission CONT:
  - des modalités d'exercice du droit d'enquête du Parlement (TO 3631) (compétente au fond: REGL),
  - de l'intégration du FED au budget des CE (TO 3407) (autorisée à établir un rapport: BUDG).

## 5. Virements de crédits

Au cours de sa réunion du 19 avril 1995, la commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits n° 4/95, SEC(95)460 «bâtiment pour le Comité des régions ainsi qu'une partie de la structure organisationnelle commune».

La commission des budgets, après avoir constaté que la Commission n'a pas joint son avis à cette proposition et avoir pris connaissance des délibérations au sein du Conseil, s'est penchée sur les questions de fond appuyées par le complément d'information que lui ont transmis le 10 avril 1995 les instances du Comité économique et social et du Comité des Régions.

La commission des budgets, tout en ayant approfondi le montage juridico-financier et l'étendue du projet immobilier envisagé par rapport aux besoins réels, n'a pas autorisé le transfert des crédits proposés.

Néanmoins, la commission des budgets a estimé opportun de doter les instances concernées des superficies supplémentaires (+/- 4 000 m<sup>2</sup>) leur permettant de transférer le service de la traduction y compris les pools dactylographiques. Dans ce cas d'espèce, la commission des budgets a estimé que cette solution permettra de ne pas mettre en cause les dispositions du Traité en ce qui concerne la structure organisationnelle commune et au Comité des Régions de profiter des installations actuelles dont bénéficie le Comité économique et social, et enfin, assurera le respect des disponibilités financières de la catégorie 5 «dépenses administratives» des perspectives financières en vigueur.

Dans ces conditions, la commission des budgets s'est engagée à faire preuve de célérité pour examiner une nouvelle proposition de virement de crédits qui tienne compte de ces considérations.

## 6. Dépôt de documents

M. le Président annonce avoir reçu:

a) *du Conseil, des demandes d'avis sur les propositions de la Commission au Conseil suivantes:*

- Proposition de directive du Conseil relative au rapprochement des législations des États membres concer-

nant le transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (COM(94)0573 - C4-0131/95 - 94/0284(SYN))

renvoyée  
fond: TRAN  
avis: ENVI

base juridique: Article 075 paragraphe 1 CE

- Proposition de règlement du Conseil portant cinquième modification du règlement (CEE) n° 1866/86 fixant certaines mesures techniques de conservation des ressources halieutiques dans les eaux de la mer Baltique, des Belts et de l'Øresund (COM(95)0070 - C4-0133/95 - 95/0068(CNS))

renvoyée  
fond: PECH

base juridique: Article 043 CE

- Proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 3699/93 définissant les critères et conditions des interventions communautaires à finalité structurelle dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture ainsi que de la transformation et de la commercialisation de leurs produits (COM(95)0055 - C4-0134/95 - 95/0058(CNS))

renvoyée  
fond: PECH  
avis: BUDG

base juridique: Article 043 CE

- Proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement n° 3699/93 définissant les critères et conditions des interventions communautaires à finalité structurelle dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture ainsi que la transformation et la commercialisation de leurs produits (COM(94)0568 - C4-0135/95 - 94/0281(CNS))

renvoyée  
fond: PECH

base juridique: Article 043 CE

- Proposition de directive du Conseil modifiant la directive 77/388/CEE concernant le système commun de taxe sur la valeur ajoutée (taxation des produits de l'agriculture (COM(94)0584 - C4-0136/95 - 94/0324(CNS))

renvoyée  
fond: ECON  
avis: AGRI

base juridique: Article 099 CE

- Projet de budget rectificatif et supplémentaire n° 1/95 des Communautés européennes amendé et assorti de propositions de modification (6537/95 - C4-0138/95)

renvoyée  
fond: BUDG

Mardi, 25 avril 1995

– Projet de décision du Conseil relative à la conclusion d'un Accord sous la forme d'un échange de lettres entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique concernant les marchés publics (COM(94)0251 – C4-0140/95 – 94/0150(AVC))

renvoyée  
fond: RELA  
avis: ECON, JURI

base juridique: Article 228 paragraphe 3 CE, Article 113 CE

– Proposition de règlement du Conseil concernant l'assainissement de la production communautaire de pêches et de nectarines (COM(95)0010 – C4-0143/95 – 95/0018(CNS))

renvoyée  
fond: AGRI  
avis: BUDG

base juridique: Article 043 CE

– Proposition de règlement du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 603/95 portant organisation commune des marchés dans le secteur des fourrages séchés (COM(95)0096 – C4-0144/95 – 95/0073(CNS))

renvoyée  
fond: AGRI  
avis: BUDG

base juridique: Article 042 CE, Article 043 CE

– Projet modifié de décision du Conseil portant conclusion au nom de la Communauté de la convention européenne sur la protection des animaux vertébrés utilisés à des fins expérimentales ou à d'autres fins scientifiques (COM(94)0366 – C4-0145/95 – 00/0804(AVC))

renvoyée  
fond: ENVI  
avis: ENER

base juridique: Article 100 A CE, Article 228 paragraphe 2, 3, 2<sup>e</sup> alinéa CE

*b) des commissions parlementaires, les rapports suivants:*

– Rapport sur la modification de l'article 52, paragraphe 5, du règlement du Parlement européen concernant la délégation du pouvoir de décision à une commission – commission du règlement, de la vérification des pouvoirs et des immunités

Rapporteur: M<sup>me</sup> Aglietta  
(A4-0065/95)

– Rapport sur la communication de la Commission au Conseil et au Parlement européen pour un renforcement de la politique de l'Union européenne à l'égard du Mercosur – commission des relations économiques extérieures (COM(94)0428 – C4-0208/94)

Rapporteur: M. Valdivielso de Cué  
(A4-0075/95)

– Deuxième rapport annuel sur le respect des droits de l'homme dans l'Union européenne – commission des libertés publiques et des affaires intérieures

Rapporteur: M. Newman  
(A4-0076/95)

– \*\*\*I Rapport sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil adoptant un programme d'action communautaire concernant la prévention du Sida et de certaines autres maladies transmissibles dans le cadre de l'action dans le domaine de la santé publique (COM(94)0413 – C4-0215/94 – 94/0222(COD)) – commission de l'environnement, de la santé publique et de la protection des consommateurs

Rapporteur: M. Mamère  
(A4-0077/95)

– Rapport sur les droits de l'homme dans le monde pour les années 1993/1994 et la politique de l'Union européenne dans le domaine des droits de l'Homme – commission des affaires étrangères, de la sécurité et de la politique de défense

Rapporteur: M. Imbeni  
(A4-0078/95)

– \* Rapport sur la proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement du Conseil (CEE, EURATOM, CECA) n° 259/68 fixant le statut des fonctionnaires et le régime applicable aux autres agents des Communautés européennes (COM(94)0601 – C4-0128/95 – 94/0326(CNS)) – commission juridique et des droits des citoyens

Rapporteur: M. Rothley  
(A4-0079/95)

– Rapport sur la communication de la Commission au Conseil «Vers une nouvelle stratégie asiatique» (COM(94)0314 – C4-0092/94) – commission des affaires étrangères, de la sécurité et de la politique de défense

Rapporteur: M. Gol  
(A4-0080/95)

– Rapport sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne d'adaptation des perspectives financières en fonction des conditions d'exécution (présentée par la Commission en application du paragraphe 10 de l'Accord interinstitutionnel du 29 octobre 1993) (SEC(95)0274 – C4-0139/95) – commission des budgets

Rapporteur: M. Elles  
(A4-0081/95)

– \*\*\*I Rapport sur la modification de la base juridique de la proposition de directive concernant la mise en décharge des déchets (7754/94 – C4-0119/94 – 00/0335(COD)) – commission de l'environnement, de la santé publique et de la protection des consommateurs

Rapporteur: M. Bowe  
(A4-0082/95)

Mardi, 25 avril 1995

– Rapport sur les progrès réalisés dans la mise en œuvre de la politique étrangère et de sécurité commune (novembre 1993 – décembre 1994) – commission des affaires étrangères, de la sécurité et de la politique de défense

Rapporteur: M. Matutes Juan  
(A4-0083/95)

– \*\*\*I Rapport sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil portant adoption d'un programme d'action communautaire pour la prévention de la toxicomanie conformément au cadre de l'action dans le domaine de la santé publique (1995-2000) (COM(94)0223 – C4-0091/94 – 94/0135(COD)) – commission de l'environnement, de la santé publique et de la protection des consommateurs

Rapporteur: M. Burtone  
(A4-0084/95)

– Rapport sur les modifications apportées par le Conseil aux amendements apportés par le Parlement au projet de budget rectificatif et supplémentaire n° 1 pour l'exercice 1995 – commission des budgets (6537/95 – C4-0138/95)

Co-rapporteurs: MM. Wynn et Dankert  
(A4-0086/95)

– \* Rapport sur la proposition de décision du Conseil accordant une garantie de la Communauté à la Banque européenne d'investissement en cas de pertes résultant de prêts en faveur de projets en Afrique du Sud (COM(94)0543 – C4-0276/94 – 94/0276(CNS)) – commission des budgets

Rapporteur: M. Tomlinson  
(A4-0087/95)

– \* Rapport sur la proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 3906/89 en vue de l'extension de l'aide économique à la Croatie (COM(94)0526 – C4-0260/94 – 94/0271(CNS)) – commission des relations économiques extérieures

Rapporteur: M. Wiersma  
(A4-0088/95)

c) *des commissions parlementaires, la recommandation pour la deuxième lecture suivante:*

– \*\*II Recommandation pour la deuxième lecture concernant la position commune du Conseil sur la proposition de directive du Conseil concernant l'application aux navires faisant escale dans les ports de la Communauté et naviguant dans les eaux relevant de la juridiction des États membres, des normes internationales relatives à la sécurité maritime, à la prévention de la pollution et aux conditions de vie et de travail à bord des navires (C4-0093/95 – 94/0068(SYN)) – commission des transports et du tourisme

Rapporteur: M. Jarzembowski  
(A4-0085/95)

d) *de la Commission:*

– Communication de la Commission sur la coopération industrielle avec les pays d'Europe centrale et orientale (COM(95)0071 – C4-0108/95)

renvoyée  
fond: RELA  
avis: AFET, ECON

– Projet de directive de la Commission modifiant la directive de la Commission 90/388/CEE concernant la suppression des restrictions à l'utilisation des réseaux câblés de télévision pour la fourniture de services de télécommunications (C4-0120/95)

renvoyée  
fond: ECON  
avis: ENER, JURI, JEUN

– Communication sur l'état des travaux et les perspectives pour le régime commun de pêche en Méditerranée (COM(95)0106 – C4-0132/95)

renvoyée  
fond: PECH

– Premier rapport sur l'application de la directive relative au blanchiment de capitaux (91/308/CEE) à soumettre au Parlement européen et au Conseil (COM(95)0054 – C4-0137/95)

renvoyée  
fond: JURI  
avis: ECON, LIBE

– Proposition d'adaptation des perspectives financières aux conditions d'exécution (en application du paragraphe 10 de l'Accord interinstitutionnel du 29 octobre 1993) (SEC(95)0274 – C4-0139/95)

renvoyée  
fond: BUDG

e) *de l'Institut monétaire européen:*

– Rapport annuel 1994 (C4-0124/95)

renvoyé  
fond: ECON

## 7. Suites données aux avis et résolutions du Parlement

M. le Président indique qu'a été distribuée la communication de la Commission sur les suites données aux avis et résolutions adoptés par le Parlement au cours de la période de session de février II 1995.

Mardi, 25 avril 1995

## 8. Ordre des travaux

L'ordre du jour appelle la fixation de l'ordre des travaux.

M. le Président communique qu'a été distribué le projet d'ordre du jour définitif de la présente période de session (PE 165.198) auquel les modifications suivantes sont proposées (article 96 du règlement):

*mardi 25 avril 1995:*

- la Conférence des présidents a décidé ce matin, en ce qui concerne le rapport Matutes Juan sur la PESC (A4-0083/95 - point 65), de proposer de traiter ce rapport comme suit:
- ouverture du débat cet après-midi en présence du Conseil,
- suite du débat à la période de session de mai,
- prorogation du délai de dépôt d'amendements au jeudi 11 mai à 12 heures,
- vote le jeudi 18 mai après le vote sur les prix agricoles.

M. le Président indique que la Conférence des présidents a pris cette décision en considération de problèmes qui se sont posés dans la mise à disposition de ce rapport dans toutes les versions linguistiques.

Le Parlement marque son accord sur cette proposition.

*mercredi 26 avril*

- le délai de dépôt des demandes de vote séparé et de vote par appel nominal pour le projet de budget rectificatif et supplémentaire n° 1/95, dont le vote est prévu mercredi à 12 heures, est fixé à ce soir 18 heures.

*jeudi 27 avril*

Pas de modification.

L'ordre des travaux est ainsi fixé.

Interviennent:

- M. Andrews qui souhaite qu'un court débat ait lieu sur la situation au Rwanda (M. le Président lui répond qu'il n'a pas reçu de demande dans ce sens selon les dispositions de l'article 96 du règlement);

- M. Provan demande des précisions sur le sujet de la communication de la Commission sur des questions politiques urgentes et d'importance majeure (point 73) (M. le Président indique que la Commission fera une communication concernant l'environnement qui sera suivie de questions des députés);

- M. Crowley qui s'élève contre la procédure suivie pour l'examen du rapport Matutes Juan, et plus particulièrement contre le morcellement dont il fait l'objet; il demande par ailleurs, que le Parlement félicite le gouvernement britannique pour sa décision d'entamer un dialogue avec le Sinn Fein.

## 9. Souhais de bienvenue

M. le Président souhaite, au nom du Parlement, la bienvenue à une délégation du «Procedure Committee» de la Chambre des Communes conduite par son président, Sir Peter Emery.

## 10. Temps de parole

Les débats sont organisés comme suit conformément à l'article 106 du règlement:

*Mardi, de 15 h 00 à 19 h 00*

Ouverture de la session et ordre des travaux	30 minutes
Rapport Matutes Juan	
Questions orales (racisme/xénophobie)	
Rapport Wynn	
Rapport Dankert	
Rapport Elles	
Rapporteurs	20 minutes (4 x 5')
Rapporteurs pour avis	10 minutes
Auteur	5 minutes
Conseil	20 minutes au total
Commission	25 minutes au total
Députés	120 minutes

*Mercredi, de 9 h 00 à 12 h 00*

Rapport Imbeni	
Rapport Burtone	
Rapport Mamère	
Rapporteurs	15 minutes (3 x 5')
Rapporteurs pour avis	24 minutes
Commission	15 minutes au total
Députés	120 minutes

*Jeudi, de 11 h 00 à 12 heures*

Rapport Wiersma	
Rapporteur	5 minutes
Commission	5 minutes
Députés	30 minutes

Mardi, 25 avril 1995

**RÉPARTITION DU TEMPS DE PAROLE POUR LES DÉPUTÉS**  
(en minutes)

Temps global:	60	90	120	150	180	210	240
<i>Groupe</i>							
du parti des socialistes européens (221)	16	27	37	48	58	69	79
du parti populaire européen (173)	13	21	30	38	46	54	63
du parti européen des libéraux démocrates et réformateurs (52)	5	8	10	13	15	18	20
confédéral de la gauche unitaire européenne – gauche verte nordique (31)	4	5,5	7	8,5	10	11	13
Forza europa (29)	4	5	7	8	10	11	12
du rassemblement des démocrates européens (26)	4	5	6	7	9	10	11
des verts au PE (25)	4	5	6	7	8	10	11
de l'Alliance radicale européenne (19)	3	4	5	6	7	8	9
Europe des Nations (19)	3	4	5	6	7	8	9
Non-inscrits (31)	4	5,5	7	8,5	10	11	13

### 11. Rapport annuel sur la PESC (débat)

M. Matutes Juan présente son rapport, fait au nom de la commission des affaires étrangères, de la sécurité et de la politique de défense, sur les progrès réalisés dans la mise en œuvre de la politique étrangère et de sécurité commune (novembre 1993 – décembre 1994) (A4-0083/95).

Interviennent MM. Lamassoure, Président en exercice du Conseil, Van den Broek, membre de la Commission, qui renonce à intervenir à ce moment, préférant prendre la parole après avoir entendu l'ensemble des orateurs, Baron Crespo, au nom du groupe PSE, von Habsburg, au nom du groupe PPE, Bertens, au nom du groupe ELDR, Carnero González, au nom du groupe GUE/NGL, Caligaris, au nom du groupe FE, M<sup>me</sup> Carrère d'Encausse, au nom du groupe RDE, M. Langer, au nom du groupe V, M<sup>me</sup> Lalumière, au nom du groupe ARE, M. Souchet, au nom du groupe EDN, et M<sup>me</sup> Riess, non-inscrite.

#### PRÉSIDENCE DE M. AVGERINOS

##### *Vice-président*

Interviennent MM. Truscott, Goerens, Hurtig, Gahrton, M<sup>me</sup> Theorin, M. Friedrich, M<sup>me</sup> Elisabeth Rehn, MM. Alavanos, Kranidiotis, Titley, M<sup>mes</sup> Hawlicek, Iivari, MM. Sakellariou et Van den Broek.

M. le Président déclare le débat interrompu à ce point.

(suite du débat: période de session de mai).

vote: jeudi 18 mai.

### 12. Racisme et xénophobie (débat)

M. Ford développe les questions orales qu'avec M. Oostlander, il a, au nom de la commission des libertés publiques et des affaires intérieures, posées au Conseil (B4-0345/95) et à la Commission (B4-0346/95) sur le Comité consultatif sur le racisme et la xénophobie.

M. Lamassoure, Président en exercice du Conseil, répond à la question posée à celui-ci.

M. Flynn, membre de la Commission, répond à la question posée à celle-ci.

Interviennent MM. Barros Moura, au nom du groupe PSE, Lambrias, au nom du groupe PPE, Wiebenga, au nom du groupe ELDR, M<sup>me</sup> Pailler, au nom du groupe GUE/NGL, MM. Caccavale, au nom du groupe FE, Girão Pereira, au nom du groupe RDE, M<sup>me</sup> Roth, au nom du groupe V, MM. Pradier, au nom du groupe ARE, Amadeo, non-inscrit, M<sup>me</sup> d'Ancona, MM. Linzer, Macartney et Antony.

#### PRÉSIDENCE DE SIR JACK STEWART CLARK

##### *Vice-président*

Intervient M. Howitt.

M. le Président annonce avoir reçu des députés suivants la proposition de résolution suivante, déposée sur la base de l'article 40, paragraphe 5, du règlement:

– Ford et Oostlander, au nom de la commission des libertés publiques et des affaires intérieures, sur le racisme, la xénophobie et l'antisémitisme (B4-0731/95).

M. le Président déclare clos le débat.

vote: partie I, point 10 du PV du 27.4.95.

### 13. Projet de budget rectificatif n° 1/95 – Perspectives financières (débat)

L'ordre du jour appelle en discussion commune deux rapports faits au nom de la commission des budgets.

M. Wynn présente le rapport qu'il a fait avec M. Dankert sur les modifications apportées par le Conseil aux amendements apportés par le Parlement au projet de budget rectificatif et supplémentaire N° 1 pour l'exercice 1995 (6537/95 – C4-0138/95) (A4-0086/95).

Mardi, 25 avril 1995

M. Elles présente son rapport sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne d'adaptation des perspectives financières en fonction des conditions d'exécution (présentée par la Commission en application du paragraphe 10 de l'Accord interinstitutionnel du 29 octobre 1993) (SEC(95)0274 – C4-0139/95) (A4-0081/95).

Interviennent MM. Samland, président de la commission des budgets, qui parle au nom du groupe PSE, Pronk, au nom du groupe PPE, Brinkhorst, au nom du groupe ELDR, M<sup>me</sup> Baldi, au nom du groupe FE, MM. Fabre-Aubrespy, au nom du groupe EDN, et Liikanen, membre de la Commission.

M. le Président déclare clos le débat.

vote: partie I, point 5 du PV du 26.4.95.

#### 14. Ordre du jour de la prochaine séance

M. le Président communique que l'ordre du jour de la séance du lendemain est fixé comme suit:

*de 9 h à 13 heures:*

*de 9 h à 12 heures:*

- rapport Imbeni sur les droits de l'homme
- rapport Burtone sur la toxicomanie \*\*\*I
- rapport Mamère sur le sida \*\*\*I

*de 12 à 13 heures:*

- heures des votes

*(La séance est levée à 18 h 45.)*

---

Enrico VINCI,  
Secrétaire général

---

Alessandro FONTANA,  
Vice-Président

Mardi, 25 avril 1995

**LISTE DE PRÉSENCE****Séance du 25 avril 1995**

Ont signé:

d'Aboville, Aelvoet, Aglietta, Ahern, Ahlqvist, Alavanos, Alber, Amadeo, Anastassopoulos, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, André-Léonard, Añoveros Trias de Bes, Antony, Aparicio Sánchez, Apolinário, Aramburu del Rfo, Areitio Toledo, Argyros, Arroni, Augias, Avgerinos, Baggioni, Baldarelli, Baldi, Balfe, Banotti, Bardong, Barón Crespo, Barros Moura, Barthet-Mayer, Barton, Barzanti, Baudis, Bébéar, Belleré, Berend, Bertens, van Bladel, Blak, Blokland, Blot, Böge, Bösch, Bonde, Boogerd-Quaak, Botz, Bourlanges, Bowe, de Brémond d'Ars, Brinkhorst, Brok, Burtone, Cabezón Alonso, Cabrol, Caccavale, Caligaris, Campos, Campoy Zuco, Capucho, Carnero González, Carrère d'Encausse, Casini Carlo, Cassidy, Castagnède, Castagnetti, Castricum, Caudron, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Coates, Cohn-Bendit, Colajanni, Colli Comelli, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Costa Neves, Cot, Cox, Crampton, Crawley, Crepaz, Crowley, Cunha, Cunningham, Darras, Daskalaki, De Clercq, De Coene, Decourrière, De Giovanni, Dell'Alba, De Luca, De Melo, de Vries, Díez de Rivera Icaza, van Dijk, Dillen, Dimitrakopoulos, Donnay, Donnelly Alan J., Donnelly Brendan P., Dührkop Dührkop, Dury, Dybkjær, Ebner, Eisma, Elles, Elliott, Ephremidis, Escudero, Estevan Bolea, Evans, Fabre-Aubrespy, Falconer, Falkmer, Fantuzzi, Farthofer, Fayot, Ferber, Féret, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Filippi, Fitzsimons, Florenz, Florio, Fontaine, Fontana, Ford, Friedrich, Frutos Gama, Funk, Furustrand, Gahrton, Gaigg, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garosci, Garriga Polledo, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Girão Pereira, Glase, Goepel, Goerens, Görlach, Gomolka, González Álvarez, Graenitz, Graziani, Gredler, Green, Gröner, Grosch, Grossetête, Günther, Guigou, Guinebertière, Gustafsson, Gutiérrez Díaz, Gyldenkilde, Haarder, von Habsburg, Hänsch, Hallam, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Hermange, Herzog, Hindley, Hlavac, Hoff, Hoppenstedt, Hory, Howitt, Hughes, Hurtig, Hyland, Iivari, Imaz San Miguel, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Järvilähti, Janssen van Raay, Jean-Pierre, Jensen Kirsten M., Jensen Lis, Jöns, Johansson, Jouppila, Jové Peres, Kaklamanis, Katiforis, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kerr, Kestelijn-Sierens, Kindermann, Kinnock, Kjer Hansen, Klab, Klironomos, Koch, Kofoed, Kokkola, Konrad, Kouchner, Kranidiotis, Krarup, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kuckelcorn, Kuhn, Kuhne, Lage, La Malfa, Lambraki, Lambrias, Lang Carl, Langen, Langenhagen, Langer, Lannoye, Larive, Laurila, Lehne, Lenz, Leopardi, Le Pen, Leperre-Verrier, Le Rachinel, Ligabue, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Lulling, Macartney, McCarthy, McGowan, McIntosh, McKenna, McMahon, McNally, Malangré, Malerba, Malone, Mamère, Mann Erika, Mann Thomas, Marinho, Marinucci, Marra, Marset Campos, Martens, Martin David W., Martinez, Matutes Juan, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Mégret, Meier, Mendiluce Pereiro, Mendonça, Metten, Mezzaroma, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mombaur, Monteiro, Montesano, Moorhouse, Morán López, Moratti, Morgan, Morris, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Müller, Mulder, Murphy, Musumeci, Myller, Nassauer, Needle, Newens, Newman, Nicholson, Nußbaumer, Oddy, Olsson, Oomen-Ruijten, Paakkinen, Pack, Pailler, Paisley, Palacio Vallelersundi, Panagopoulos, Pannella, Papakyriazis, Pasty, Peijs, Pelttari, Pérez Royo, Perry, Pex, Pimenta, Piquet, des Places, Plooij-van Gorsel, Podestà, Poettering, Poggiolini, Poisson, Pollack, Pompidou, Porto, Posch, Posselt, Pradier, Pronk, Provan, Puerta, van Putten, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Randzio-Plath, Rapkay, Rauti, Rehder, Rehn Olli I., Rehn Elisabeth, Reichhold, Ribeiro, Riess, Riis-Jørgensen, Rocard, Rönnholm, Rosado Fernandes, Roth, Roth-Behrendt, Roubatis, Roving, Ruffolo, Rusanen, Rytta, Ryyänen, Sainjon, Saint-Pierre, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Salisch, Samland, Sánchez García, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schlechter, Schleicher, Schmid, Schmidbauer, Schnellhardt, Schreiner, Schröder, Schroedter, Schwaiger, Schweitzer, Seal, Secchi, Segni, Seillier, Sierra González, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Skinner, Smith, Soares, Soltwedel-Schäfer, Sonneveld, Sornosa Martínez, Souchet, Soulier, Spencer, Spiers, Spindelegger, Starrin, Stenius-Kaukonen, Stenmarck, Stewart-Clark, Striby, Sturdy, Tapie, Tappin, Tatarella, Taubira-Delannon, Terrón i Cusí, Teverson, Theato, Theonas, Theorin, Thomas, Thyssen, Tillich, Tindemans, Titley, Toivonen, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Trakatellis, Truscott, Tsatsos, af Ugglas, Väyrynen, Valdvielso de Cué, Vallvé, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Van Velzen Wim, Van Velzen W.G., Verde i Aldea, Verwaerde, Villalobos Talero, Vinci, Virgin, Vitorino, Voggenhuber, van der Waal, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weber, Weiler, Wemheuer, White, Wiebenga, Wiersma, Wijzenbeek, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann.